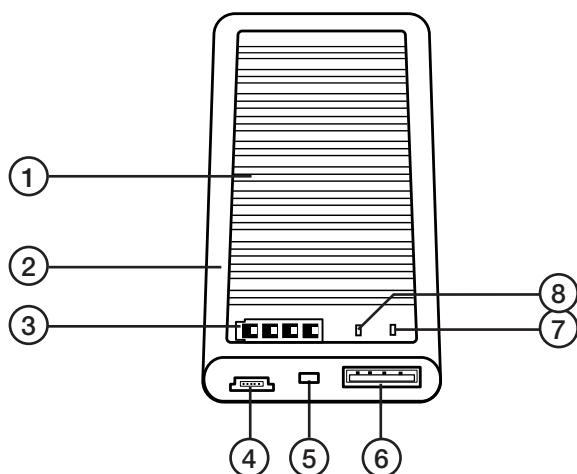


# Solar Powered Charger

Art. no 38-3632 Model MSC2009

Please read the entire instruction manual before using the product and save it for future reference. We reserve the right for any errors in text or images and any necessary changes made to technical data. If you have any questions regarding technical problems please contact Customer Services.

## Product description



1. Solar cell panel
2. Aluminium case
3. Red LED battery level indicators for the solar charger's built-in battery. The LEDs also function as indicator lamps when charging the built-in battery.
4. External energy source connection for the built-in battery.
5. Push button. Press once to check the charge level of the built-in battery.
6. The USB connection is for charging mobile phones, MP3 players, digital cameras, etc.
7. Green LED that indicates when it is possible to charge an external device.
8. Blue LED that indicates charging via the solar panel.

### 6 adapters:



Sony Ericsson fastport



Nokia 3.5 mm



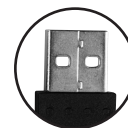
Nokia 2.0 mm



Samsung



Mini-USB



USB

- 1 charger cable

### Charge level

Check the charge level of the built-in battery when the charger is not connected to any other device. Press the button (5).

- 1 LED indicates 25 %
- 2 LEDs indicates 50 %
- 3 LEDs indicates 75 %
- 4 LEDs indicates 100%

## Use

### Charging the solar charger from an external power source

**N.B. Before the solar-powered charger is used for the first time, it must be charged via a computer USB port or similar for at least 10 hours.**

The charger's built-in battery can be charged via a USB port using external power sources such as computers, adaptors or car chargers.

1. Connect the external charging source to the solar charger's input (4) using the included cable.
2. The red LEDs indicate the battery charge level.
3. When all 4 LEDs are lit the battery is fully charged.

### Charging the solar charger via the solar panel

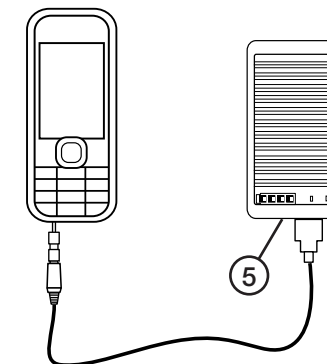
**N.B. Before the solar-powered charger is used for the first time, it must be charged via a computer USB port or similar for at least 10 hours.**

Point the solar panel directly at the sun to start charging the solar charger's built-in battery.

The charger requires at least 400 LUX of sunlight to charge. This is the equivalent of dawn/dusk on a day with good weather. In ideal conditions, with the solar cell directed towards strong sunlight, the battery will take 20 hours to charge.

### Charging an external device via the solar charger

1. Select the appropriate adaptor and connect it according to the picture.
2. Press the button (5) and the green LED on the solar charger will come on to indicate that charging has begun.
3. If you press the button (5) without having an external device connected, the solar charger will automatically stop charging after 30 seconds.



4. If the solar charger's built-in battery becomes weak the red LEDs will start to flash. After 5 minutes of flashing all charging will cease.

## Disposal

Follow local ordinances when disposing of this product. If you are unsure of how to dispose of this product, please contact your municipality.

## Specifications

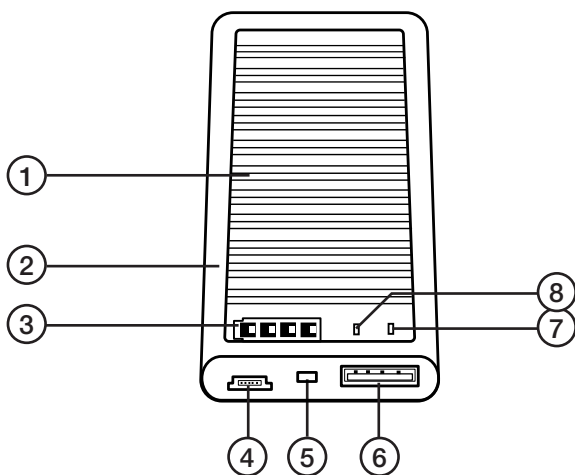
Solar cell panel	0.3 W, 5.5 V
Battery	1100 mAh lithium polymer battery
Input voltage	4.5–5.5 V DC/350–650 mA
Output voltage	5.3 V ± 0.2 V/650–750 mA
Operating environment	-20 °C to +50 °C
Storage environment	-20 °C to +55 °C
USB charging time (90 %)	0–2 hours
Discharge time	0–85 minutes
Size	43 x 94 x 10.5 mm
Weight	46 g
Self-discharge on standby	less than 25 mA

# Solcellsladdare

Art. nr 38-3632 Modell MSC2009

Läs igenom hela bruksanvisningen före användning och spara den sedan för framtida bruk. Vi reserverar oss för ev. text- och bildfel samt ändringar av tekniska data. Vid tekniska problem eller andra frågor, kontakta vår kundtjänst.

## Produktbeskrivning



1. Solpanel
2. Aluminiumhölje
3. Röda LED-lampor som indikerar batterinivån på solcellsladdarens inbyggda batteri. De fungerar också som indikatorlampor vid laddning av det inbyggda batteriet.
4. Anslutning för extern strömkälla till det inbyggda batteriet.
5. Tryckknapp. Tryck snabbt en gång för att kontrollera batterinivån på solcellsladdarens inbyggda batteri.
6. USB-anslutning för laddning av t.ex. mobiltelefon, mp3-spelare, kamera etc.
7. Grön LED-lampa som indikerar att laddning av extern apparat är möjlig.
8. Blå LED som indikerar laddning via solpanelen.

## 6 st. adapttrar:



Sony Ericsson fastport



Nokia 3,5 mm



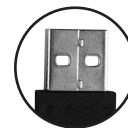
Nokia 2,0 mm



Samsung



Mini-USB



USB

- 1 st. laddkabel

## Laddningsnivå

Se laddningsnivå på laddarens inbyggda batteri när ingenting är inkopplat. Tryck på knappen (5).

- 1 LED indikerar 25 %
- 2 LED indikerar 50 %
- 3 LED indikerar 75 %
- 4 LED indikerar 100%

## Användning

### Laddning av solcellsladdaren från extern strömkälla

**Obs! Före första användning ska solcellsladdaren laddas via USB-porten på en dator eller motsvarande i minst 10 timmar.**

Solcellsladdarens inbyggda batteri kan via usb-porten laddas från en extern strömkälla, t.ex. dator, batterieliminatör eller billaddare.

1. Anslut den externa laddningskällan till solcellsladdarens ingång (4) med den medföljande kabeln.
2. De röda LED-lamporna indikerar batterinivån.
3. När alla 4 LED-lampor lyser med ett fast sken är batteriet fulladdat.

### Laddning av solcellsladdaren via solpanelen

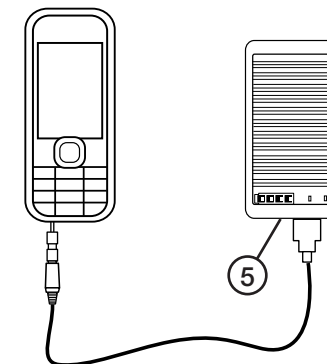
**Obs! Före första användning ska solcellsladdaren laddas via USB-porten på en dator eller motsvarande i minst 10 timmar.**

Vänd solpanelen i exakt riktning mot solen för att starta laddningen av solcellsladdarens inbyggda batteri.

Laddningen sker när ljuset är på minst 400 LUX, vilket motsvarar gryning eller skymning en dag med klart väder. Vid optimala förhållanden med solpanelen direkt riktad mot mycket starkt solljus blir batteriet fulladdat på ca 20 timmar.

## Laddning av extern apparat via solcellsladdaren

1. Välj passande adapter och gör anslutningar enligt bilden.
2. Tryck på knappen (5) så den gröna LED-lampan på solcellsladdaren tänds för att indikera laddning.
3. Om du trycker på knappen (5) utan att någon extern apparat är ansluten avslutar solcellsladdaren laddningen efter 30 sekunder.



4. Om solcellsladdarens inbyggda batteri blir svagt börjar de röda LED-lamporna att blinka. 5 minuter efter att de har börjat blinka avslutas laddningen.

## Avfallshantering

När du ska göra dig av med produkten ska detta ske enligt lokala föreskrifter. Är du osäker på hur du ska gå tillväga, kontakta din kommun.

## Specifikationer

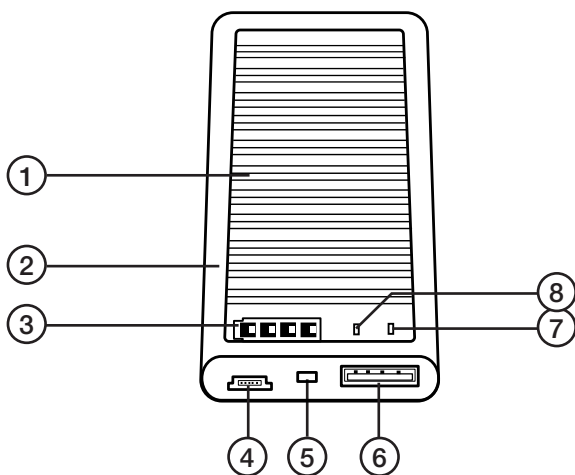
Solpanel	0,3 W, 5,5 V
Batteri	1100 mAh litiumpolymerbatteri
Spänning in	4,5–5,5 V DC/350–650 mA
Spänning ut	5,3 V ± 0,2 V/650–750 mA
Användningsmiljö	-20 °C till +50 °C
Förvaringsmiljö	-20 °C till +55 °C
Laddningstid via USB (90 %)	0–2 timmar
Urladdningstid	0–85 minuter
Storlek	43 x 94 x 10,5 mm
Vikt	46 g
Självladdning vid standby	mindre än 25 mA

# Solcellelader

Art.nr. 38-3632 Modell MSC2009

Les bruksanvisningen nøye før produktet tas i bruk, og ta vare på den for framtidig bruk. Vi reserverer oss mot ev. tekst- og bildefeil, samt forandringer av tekniske data. Ved tekniske problemer eller spørsmål, ta kontakt med vårt kundesenter.

## Produktbeskrivelse



1. Solpanel
2. Aluminiumsdeksel
3. Røde LED-lamper som indikerer strømnivået på solcelleladerens innebygde batteri. Lampene fungerer også som indikatorer ved lading av det innebygde batteriet.
4. Tilkobling for eksternt strømkilde til det innebygde batteriet.
5. Trykknapp. Trykk raskt en gang for å kontrollere strømnivå på det innebygde batteriet.
6. Usb-tilkobling for lading av for eksempel mobiltelefon, mp3-spiller, kamera etc.
7. Grønn LED-lampe som indikerer at lading av eksternt apparat er mulig.
8. Blå LED som indikerer lading via solpanelet.

## 6 stk. adaptre:



Sony Ericsson fastport



Nokia 3.5 mm



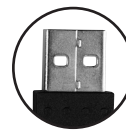
Nokia 2.0 mm



Samsung



Mini-USB



USB

- 1 stk. ladekabel

## Ladenivå

Se ladenivå på laderens innebygde batteri når ingenting er tilkoblet. Trykk på knappen (5).

- 1 LED indikerer 25 %
- 2 LED indikerer 50 %
- 3 LED indikerer 75 %
- 4 LED indikerer 100%

## Bruk

### Lading av solcelleladeren fra eksternt strømkilde

**Obs! Solcelleladeren må lades via USB-porten på en datamaskin eller tilsvarende i minst 10 timer for første gangs bruk.**

Solcelleladerens innebygde batteri kan lades via en eksternt strømkilde (pc, batterieliminatør, billader etc.) via usb-porten.

1. Den eksterne ladekilden kobles til solcelleladerens inngang (4) med medfølgende kabel.
2. De røde LED-lampene indikerer batterinivå.
3. Når alle de 4 LED-lampene lyser jevnt er batteriet fulladet.

### Lading av solcelleladeren via solpanelet

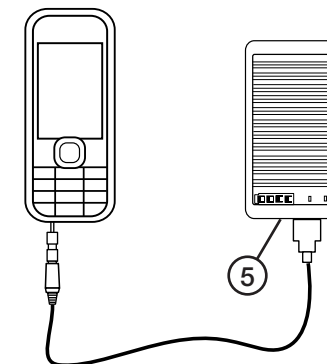
**Obs! Solcelleladeren må lades via USB-porten på en datamaskin eller tilsvarende i minst 10 timer for første gangs bruk.**

Vend solpanelet i riktig retning i forhold til solen, for å starte ladingen av laderens innebygde batteri.

Ladingen skjer når lyset har en styrke på minst 400 LUX, som tilsvarende skumringen om morgnen en dag med klart vær. Ved optimale forhold og solpanelet vendt direkte mot sterkt sollys, vil det ta ca. 20 timer å fullade batteriet.

## Lading av eksternt apparat via solcelleladeren

1. Velg passende adapter og koble som vist på bildet.
2. Trykk på knappen (5) så den grønne LED-lampen på solcelleladeren tennes for å indikere lading.
3. Hvis du trykker på knappen (5) utrn at noe eksternt apparat er koblet til vil solcelleladeren avslutte ladingen i løpet av 30 sekunder.



4. Hvis solcelleladerens innbygde batteri blir svakt, vil di røde LED-lampene begynne å blinke. 5 minutter etter at de har begynt å blinke, vil ladingen opphøre.

## Avfallshåndtering

Når produktet skal kasseres, må det skje i henhold til lokale forskrifter. Ved usikkerhet, ta kontakt med lokale myndigheter.

## Spesifikasjoner

Solpanel	0,3 W, 5,5 V
Batteri	1100 mAh litiumpolymer
Spenning inn	4,5–5,5 V DC/350–650 mA
Spenning ut	5,3 V ± 0,2 V/650–750 mA
Bruksmiljø	-20 °C til +50 °C
Oppbevaringsmiljø	-20 °C til +55 °C
Ladetid via USB (90 %)	0–2 timer
Utladningstid	0–85 minutter
Størrelse	43 x 94 x 10,5 mm
Vekt	46 g
Selvtlading ved standby	mindre enn 25 mA

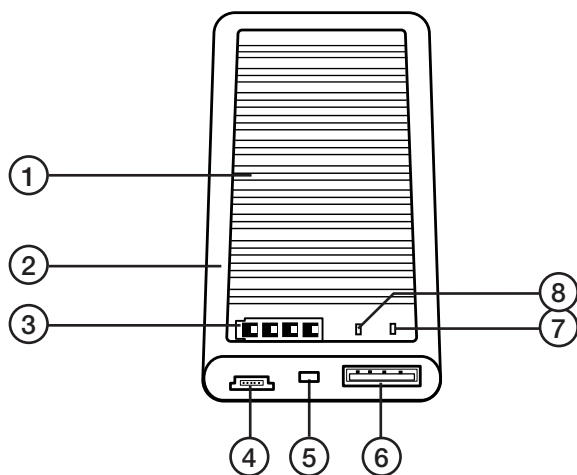
# Aurinkokennolaturi

Tuotenumero 38-3632

Malli MSC2009

Lue käyttöohjeet ennen tuotteen käyttöönottoa. Säilytä käyttöohjeet tulevaa tarvetta varten. **Pidätämme oikeuden teknisten tietojen muutoksiin.** Emme vastaa mahdollisista teksti- tai kuvavirheistä. Jos laitteeseen tulee teknisiä ongelmia, ota yhteys myymälään tai asiakaspalveluun.

## Tuotekuvaus



1. Aurinkopaneeli
2. Alumiinikotelo
3. Punaiset led-valot, jotka ilmoittavat aurinkokennolaturin sisäisen akun varaustason. Ne toimivat myös sisäisen akun latauksen merkkivaloina.
4. Ulkoisen virtälähteen liitäntä sisäiseen akkuun.
5. Painonappi. Tarkista aurinkokennolaturin akun varaustaso painamalla painiketta kerran.
6. USB-liitäntä esim. matkapuhelimen, mp3-soittimen tai kameran lataukseen.
7. Vihreän lampun palaessa voit ladata ulkoista laitetta.
8. Sininen lamppu palaa merkinä lataamisesta aurinkopaneelin kautta.

## 6 sovintia:



Sony Ericsson fastport



Nokia 3,5 mm



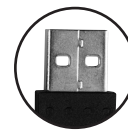
Nokia 2,0 mm



Samsung



Mini-USB



USB

- 1 latauskaapeli

## Lataustaso

Katso laturin sisäisen akun lataustaso, kun laturiin ei ole kytketty laitteita. Paina painiketta (5).

- 1 lamppu = 25 %
- 2 lamppua = 50 %
- 3 lamppua = 75 %
- 4 lamppua = 100%

## Käyttö

### Aurinkokennolaturin lataus ulkoisesta virtälähteestä

**Huom! Lataa aurinkokennolaturia tietokoneen usb-portin tai muun vastaavan kautta vähintään 10 tuntia ennen käyttöönottoa.**

Aurinkokennolaturin sisäinen akku voidaan ladata USB-portin kautta ulkoisesta virtälähteestä, kuten tietokoneesta, muuntajasta tai auton laturista.

1. Liitä ulkoinen virtälähde aurinkokennolaturin liitäntään (4) pakkauksen johdolla.
2. Punaiset led-valot ilmaisevat akun lataustason.
3. Kun kaikki 4 led-lamppua palavat, akku on ladattu täyteen.

### Aurinkokennolaturin lataus aurinkopaneelin kautta

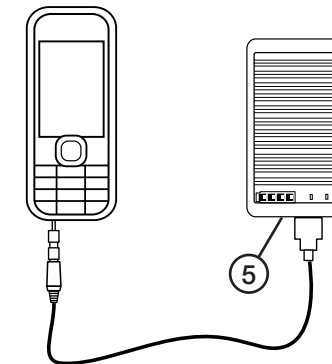
**Huom! Lataa aurinkokennolaturia tietokoneen usb-portin tai muun vastaavan kautta vähintään 10 tuntia ennen käyttöönottoa.**

Käännä aurinkopaneelit suoraan aurinkoon päin aloittaaksesi aurinkokennolaturin sisäisen akun lataamisen.

Lataukseen vaaditaan vähintään 400 luksin valovoimakkuus, mikä vastaa aamunkoittoa tai iltahämärää selkeällä säällä. Optimaalisissa olosuhteissa aurinkopaneelin ollessa suunnattuna suoraan voimakkaaseen auringonvaloon akku latautuu täyteen noin 20 tunnissa.

## Ulkaisen laitteen lataus aurinkokennolaturilla

1. Valitse oikea sovitin ja tee liitännät kuvan mukaisesti.
2. Paina painiketta (5), niin aurinkokennolaturin vihreä lamppu syttyy merkinä latauksesta.
3. Jos painat painiketta (5) ilman, että laturiin on liitetty ulkoista laitetta, aurinkokennolaturi lopettaa latauksen 30 sekunnin kuluttua.



4. Kun aurinkokennolaturin sisäisen akun varaustaso on heikko, punaiset led-lamput alkavat vilkkua. Lataus keskeytyy 5 minuutin kuluttua vilkkumisen alkamisesta.

## Kierrätys

Kierrätä tuote asianmukaisesti, kun poistat sen käytöstä. Kysy tarkempia kierrätysohjeita kuntasi jäteneuvonnasta.

## Tekniset tiedot

Aurinkopaneeli	0,3 W, 5,5 V
Akku	1100 mAh:n litiumpolymeeriakku
Jännite (sisään)	4,5–5,5 V DC/350–650 mA
Jännite (ulos)	5,3 V ± 0,2 V/650–750 mA
Käyttöympäristö	-20 °C ... +50 °C
Säilytysympäristö	-20 °C ... +55 °C
Latausaika usb:n kautta (90 %)	0–2 tuntia
Purkausaika	0–85 minuuttia
Mitat	43 x 94 x 10,5 mm
Paino	46 g
Itsetyhjentyminen valmiustilassa	alle 25 mA